



Manual de utilizare si intretinere

Instructiuni originale | Revizia 02 | 05/2025

motor in 2 timpi



**siguranta si
fiabilitate**

**manevrare
usoara si stabili-
tate crescuta**

MF-MC1004-S001-G01

Motocositoare Micul Fermier 4CP 52CC Benzina 2T cu roti, pornire rapida si 3 accesorii

Permite taierea eficienta a ierbii dese, buruienilor si chiar a arbustilor mici

Echipata cu tehnologie Easy Start si sistem de pornire manuala la sfoara

Conceput pentru utilizare intensa si performanta fiabila chiar si pe terenuri dificile



INSTRUCTIUNI ORIGINALE

Cititi cu atentie prezentele instructiuni de functionare inainte de prima punere in functiune a produsului si respectati obligatoriu instructiunile de siguranta! nerespectarea indicatiilor din prezentul manual scuteste producatorul de orice raspundere si duce la pierderea garantiei! Pastrati acest manual pentru referinte ulterioare.

2025 Toate drepturile rezervate

**micul
FERMIER**
.RO

creștem împreună, din 2007

CUPRINS:

1.INFORMATII GENERALE	4
1.1.DESCRIERE MANUAL	4
1.2.UTILIZAREA SI SCOPUL MANUALULUI	4
1.3.SIMBOLOGIA UTILIZATA	4
2.INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA	5
2.1.PRECAUTII GENERALE	5
2.2.SECURITATE PERSONALA	5
2.3.PRECAUTII SUPLIMENTARE	6
2.4.INSTRUCTIUNI DE PRIM AJUTOR	7
3.DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI	8
3.1.DESCRIEREA PRODUSULUI	8
3.2.SPECIFICATII TEHNICE	9
4.INSTRUCTIUNI MONTAJ SI DE PUNERE IN FUNCTIUNE SI OPERARE	10
4.1.ASAMBLAREA	11
4.2.PREGATIREA PENTRU PUNEREA IN FUNCTIUNE	11
4.3.MOD DE OPERARE	12
5.PROBLEME SI REMEDII	13
6.DEPOZITAREA SI ELIMINAREA	14
6.1.DEPOZITAREA	14
6.2.ELIMINAREA PRODUSULUI	14
7.DECLARATIE DE CONFORMITATE	15
8.CERTIFICAT DE GARANTIE	16

STIMATE CLIENT,

↗ Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupata de cresterea calitatii produselor si serviciilor, precum si de largirea si diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a va oferi deplina satisfactie.

Va rugam sa cititi cu atentie prezentul manual inaintea primei utilizari si ulterior pastrati-l cu atentie, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:

**Motocositoare Micul Fermier 4CP 52CC Benzina 2T
cu roti, pornire rapida si 3 accesorii,
MF-MC1004-S001-G01**

In numele intregii noastre echipe, va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare. Suntem siguri ca acest produs nou, modern, functional si practic, fabricat din materiale de cea mai buna calitate, va va satisface exigentele in cel mai bun mod cu putinta.

Pentru a obtine cele mai bune rezultate este important sa cititi in intregime instructiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integranta a acestui produs. Acesta include instructiuni importante despre siguranta, utilizare si eliminare. Inainte de a incepe sa folositi aparatul, cititi cu atentie toate instructiunile privind operarea si siguranta.

Producatorul nu este raspunzator de orice pagube produse persoanelor sau proprietatilor cauzate de instalarea si utilizarea incorecta a produsului.

MULTUMESC

Gabriel Pastrav,
Director General



Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a pastra acuratetea informatiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuante diferite ce sunt modificate de catre producator fara preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ si pot contine unele diferente in functie de configuratia constructiva a produsului comercializat.

01

INFORMATII GENERALE

1.1. Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de catre producator si a fost localizat pentru comercializare pe piata locala. In acest document se regasesc integral toate indicatiile originale provenite de la producator.

Manualul reflecta stadiul actual al produsului comercializat si nu poate sa fie considerat inadecvat in cazul in care urmeaza alte noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizari ulterioare.

Producatorul isi rezerva dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualelor de utilizare si intretinere fara obligatia de a actualiza manualele produselor deja comercializate decat in cazuri exceptionale.

Daca aveti indoilei sau nu intelegeti pe deplin datele prezentate in acest manual, contactati centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresati o cerere catre producator.

Se specifica faptul ca producatorul intentioneaza sa continue optimizarea produsului dvs.

1.2. Utilizarea si scopul manualului

Protejati-va pe dumneavoastra si pe ceilalti de rani prin utilizarea corecta a produsului - cititi manualul inaintea primei utilizari si urmati toate masurile de siguranta.

Scopul acestui manual este de a va aduce la cunostiinta modalitatea eficienta de utilizare si intretinere in conditii de siguranta pentru o utilizare de durata a produsului achizitionat.

Pastrati cu atentie manualul, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. In caz de pierdere sau deteriorare solicitati o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producator.

1.3. Simbologia utilizata

Pe parcursul manualului veti regasi urmatoarele modalitati de atentionare:

INFORMATII

In cazul unor informatii particulare.

NOTA/OBSERVATIE

In cazul in care utilizarea neadecvata poate conduce la pierderea garantiei producatorului.

SYMBOL	SEMNIFICATIE
	ATENTIE Atentionare pentru situatii cu potential pericol.
	PERICOL GENERAL Atentie pericol generic urmat de explicatia tipului de pericol.
	INTERVENTIE MECANICA Atentionare pentru interventii necesare asupra elementelor mecanice.
	PRIM AJUTOR Instructiuni de prim ajutor in caz de accident.
	PERICOL In cazul in care exista un pericol cu consecinte grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.
	ATENTIE In cazul in care trebuie sa acordati maxima atentie indicatiilor prezentate pentru a evita situatii care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecinte asupra mediului inconjurator.
	DE CITIT Se recomanda sa cititi cu atentie.

RO

PERICOL

In cazul in care exista un pericol cu consecinte grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.

ATENTIE

Trebuie sa acordati maxima atentie indicatiilor prezentate pentru a evita situatii care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecinte asupra mediului inconjurator.

INSTRUCIUNI DE SIGURANTA

2.1. Precautii generale



Cititi cu atentie prezentul document pentru a va informa privind tipurile de lucrari permise si limitarile produsului precum si riscurile potentiale specifice legate de acesta.

Motocositoare Micul Fermier 4CP 52CC Benzina MF-MC1004-S001-G01

Familiarizati-va cu manualul inainte de a incerca sa utilizati acest echipament.

Inainte de a lucra cu motocositoarea, va rugam sa cititi cu atentie manualul de utilizare.

Nu permiteti persoanelor terte si copiilor sa lucreze cu dispozitivul. Nu folositi dispozitivul intr-o zona de lucru cu prezenta persoanelor neautorizate, a copiilor si animalelor. Responsabilitatea pentru accidente si bunuri poarta utilizatorul echipamentului.

Inainte de a incepe lucrul cu utilajul, cititi acest manual de instructiuni. Pastrati-l pentru viitor, urmati recomandarile pe care le contine, deoarece acest lucru va va ajuta sa evitati leziuni, precum si deteriorarea dispozitivului.

Familiarizati-va cu mijloacele de control ale motocositoarei si functiile respective. In cazul unor circumstante neprevazute, operatorul trebuie sa stie sa opreasca de urgenta motorul si separat, partile mobile ale acestuia.

Operatorul trebuie sa fie intr-o stare fizica si mentala buna, ar trebui sa fie in masura sa ia decizii rapid, daca este necesar. Este interzis lucrul cu motocositoarea dupa consumul de alcool, a drogurilor sau a medicamentelor care pot incetini reactia.

Motocositoarea este destinata lucrarilor de taiere a ierbii, buruienilor si arbustilor.

Pentru a proteja sanatatea operatorului, se recomanda folosirea acestuia doar dupa insusirea instructiunilor de siguranta.

2.2. Securitate personala

Ramaneti in alerta, mentineti atentia la ceea ce faceti si fiti precaut atunci cand manevrati motocositoarea.



ATENTIE

Nu folositi acest utilaj daca sunteti sub influenta drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării poate duce la vatamari corporale grave.

Purtati imbracaminte de lucru care sa ofere protectie, precum pantaloni lungi, incaltaminte de siguranta, manusi de protectie rezistente, casca de protectie, masca de protectie pentru fata sau ochelari de protectie pentru ochi si dopuri de calitate pentru urechi ori alt echipament de protectie a auzului impotriva zgomotelor.

Pornirea utilajului trebuie efectuata conform instructiunilor din acest manual. Asigurati-va ca pastrati distanta sigura intre picioare si elementele in miscare a echipamentul. Nu positionati picioarele sau bratele pe sau sub elementele rotative. Purtati manusi speciale pentru protectia mainilor si pantofi de protectie, nu lucrati cu motocositoarea in incaltaminte deschisa.

ATENTIE! - Pastrati motorul curat si evacuarea, in scopul de a evita incendierile.

Inspectati-l cu atentie pentru absenta frunzelor, a plantelor si a scur-gerilor de ulei sau combustibil.



INFORMATII

Inlocuiti imediat componentele deteriorate sau defecte. Folositi pentru aceasta doar piese de schimb originale. Orice reparatie neautorizata cu piese neadecvate conduce la pierderea garantiei.

Evitati pornirea accidentala.



ATENTIE

NU este permis sa se distraga atentia persoanelor care lucreaza la acest aparat. In acest caz pot pierde controlul asupra acestuia.

Inainte de montare, verificati eventualele avarii ale aparatului.

Daca unele piese sunt defecte, trebuie reparate de catre personal de specialitate inainte de utilizare.



ATENTIE

Opriti motorul inainte de a face plinul cu combustibil, la transportare si daca dispozitivul este nesupravegheat.

Nu depozitati produsul la indemana copiilor si a altor persoane neinstruite. Un moment de neatenție în timpul funcționării poate duce la vatamari corporale grave.



ATENȚIE

Lucrați cu atenție - dacă va este distrasă atenția puteți pierde controlul, și astfel se produc accidente. Nu depozitați produsul la îndemâna copiilor sau a persoanelor neinstruite.

- Verificați terenul pe care urmează a se utiliza utilajul și îndepărtați obiectele care pot fi apucate și proiectate.

- Înaintea utilizării sau în eventualitatea scapării aparatului, precum și în urma altor impacturi, trebuie efectuat întotdeauna un control vizual al sculelor de tăiere, bolturilor de fixare și a întregii unități de tăiere pentru a verifica dacă acestea nu sunt deteriorate sau uzate. Sculele de tăiere uzate sau deteriorate și bolturile de fixare trebuie înlocuite. Pentru a evita dezechilibrele, sculele de tăiere și bolturile de fixare uzate sau deteriorate trebuie înlocuite numai în seturi.

- Folosiți aparatul numai în scopul pentru care a fost prevăzut, cum ar fi tăierea și cosirea buruienilor.

- Asigurați-vă ca suruburile și elementele de legătură sunt strânse. Nu utilizați aparatul atunci când nu este reglat corect, când nu este asamblat complet sau în siguranță.

- Înaintea începerii lucrului verificați ca pe teren să nu existe obiecte precum bucati de metal, sticle, pietre etc. care ar putea fi proiectate provocând astfel ranirea utilizatorului.

- Opriti aparatul imediat dacă apar probleme la motor.

- Opriti imediat motorul dacă ati atins din greșeală un obiect rigid și verificați dacă aparatul este eventual deteriorat.

- Opriti întotdeauna motorul înaintea lucrărilor de întreținere la scula tăietoare.

- Rodajul trebuie făcut la ralanti și nu în sarcină. Trei rezervoare de benzină la ralanti, fără sarcină. La interval de 10-15min. se accelerează la maxim, timp de 10-15sec., pentru evacuarea din toba de esapament a uleiului ners.

- Nu utilizați aparatul niciodată în încăperi închise sau afară în apropierea lichidelor sau gazelor inflamabile. Acest lucru ar putea provoca explozii și/sau un incendiu. Gazele de esapament, carburanții și lubrifianții sunt toxici.

- Nu lăsați niciodată aparatul fierbinte pe iarbă uscată sau pe alte obiecte inflamabile. În cadrul lucrărilor cu aparatul, pentru a evita proiectarea obiectelor, trebuie să fie montată aparatura de plastic

corespunzătoare pentru operarea cu cutitul sau cu bobina cu fir.

Toate elementele de protecție ale aparatului trebuie montate înainte de a folosi aparatul.

- Înlocuiți amortizoarele de zgomot defecte.

- Opriti motorul pe timpul transportului. Dacă transportați aparatul pedestant mai lungi piesele de protecție ale acestuia trebuie montate și asigurați-vă că rezervorul de combustibil este gol.

- Asigurați-vă că pe timpul transportului aparatul este fixat în așa fel pentru a se evita scurgerile de combustibil.

- Nu utilizați aparatul în poziție incomodă, dacă sunteți dezechilibrat, cu brațele întinse sau doar cu o mână. Manevrați aparatul întotdeauna cu ambele mâini și cuprindeți manerul cu degetul mare și cu celelalte degete.

Verificați dacă:

- Circuitul manetei de oprire de urgență este corect montat.

- Manetele de cuplare, decuplare funcționează și răspund la comenzi, prin tragerea ușoară la sfârșitul demaror.

- Montarea discului tăietor sau a auto-cutului este făcută corect conform instrucțiunilor din acest manual.

- Dispozitivul de protecție al discului tăietor este montat corect

- Acționarea capului reductor se face prin acționarea manetei de accelerație la maxim.

- Capul reductor este umplut cu vaselină grafitată, nivelul indicat este dat de vaselină situată în varful surubului, în zona de alimentare. Capacitatea sa este de aproximativ 20gr.



ATENȚIE

Acest utilaj nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experiență și cunoștințe. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

2.3. Precauții suplimentare

- Verificați terenul pe care urmează a se utiliza aparatul și îndepărtați obiectele care pot fi apucate și proiectate.

- Înaintea utilizării sau după scaparea aparatului, precum și în urma altor impacturi, trebuie efectuat

intotdeauna un control vizual al sculelor de taiere, bolturilor de fixare si a intregii unitati de taiere pentru a verifica daca acestea nu sunt deteriorate sau uzate. Sculele de taiere uzate sau deteriorate si bolturile de fixare trebuie inlocuite. Pentru a evita dezechilibrele, sculele de taiere si bolturile de fixare uzate sau deteriorate trebuie inlocuite numai in seturi.

- Folositi aparatul numai in scopul pentru care a fost prevazut, cum ar fi taierea si cosirea buruienilor.

- Asigurati-va ca suruburile si elementele de legatura sunt stranse. Nu utilizati aparatul atunci cand nu este reglat corect, cand nu este asamblat complet sau in siguranta.

- Inaintea inceperii lucrului verificati ca pe teren sa nu existe obiecte precum bucati de metal, sticle, pietre etc. care ar putea fi proiectate provocand astfel ranirea utilizatorului.

- Opriti aparatul imediat daca apar probleme la motor.

- Opriti imediat motorul daca ati atins din greseala un obiect rigid si verificati daca aparatul este eventual deteriorat.

- Opriti intotdeauna motorul inaintea lucrarilor de intretinere la scula taietoare.

- Rodajul trebuie facut la ralanti si nu in sarcina. Trei rezervoare de benzina la ralanti, fara sarcina. La interval de 10-15min. se accelereaza la maxim, timp de 10-15sec., pentru evacuarea din toba de

esapament a uleiului ners.

- Nu utilizati aparatul niciodata in incaperi inchise sau afara in apropierea lichidelor sau gazelor inflamabile. Acest lucru ar putea provoca explozii si/ sau un incendiu. Gazele de esapament, carburantii si lubrifiantii sunt toxice.

2.4. Instructiuni de prim ajutor

In eventualitatea unui accident, solicitati ajutorul persoanelor aflate in apropiere pentru a opri imediat functionarea motocositoarei.

Dupa aceasta indepartati eventualele persoane ranite din zona de lucru si apelati la serviciul de urgenta.



PRIM AJUTOR

Asigurati-va din timp ca exista o trusa de prim ajutor in apropierea locului unde folositi tocatul. Completati ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

Cand apelati la medic utilizand numarul unic de urgenta 112, va rugam sa furnizati urmatoarele informatii:

- Adresa completa la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanica;
- Numarul de persoane ranite;
- Starea ranitilor si felul leziunilor.



03

DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1. Descrierea produsului

MOTOCOSITOARE MICUL FERMIER 4CP 52CC BENZINA 2T CU ROTI,
PORNIRE RAPIDA SI 3 ACCESORII



MF-MC1004-S001-G01

Fig.1

Motocositoarea MF-MC1004-S001-G01 va usureaza considerabil munca in gospodarie, oferind o solutie rapida si eficienta pentru intretinerea spatiilor verzi. Indiferent daca este vorba despre cosirea ierbii in curte, curatarea buruienilor din gradina sau intretinerea livezilor, aceasta unealta versatila transforma sarcinile oboseitoare in activitati simple si rapide.Cu un design eficient al angrenajului cu un cuplu performant ce permite echipamentului de taiere sa actioneze paralel cu solul pentru cea mai buna performanta de taiere.

Motocositoarea pe benzina MF-MC1004-S001-G01 este echipata cu motor in 2 timpi si are o putere mare raportata la greutate sa. Un alt avantaj al acestei motocositoare este pornirea, una usoara pe orice tip de vreme si temperatura. Aceasta are, de asemenea, eficienta maxima, cuplu mare si o acceleratie rapida. Motocositoarea este dotata cu roti pentru deplasare, facand astfel munca mult mai usoara, eliminand astfel efortul suplimentar depus pentru manevrarea acesteia.

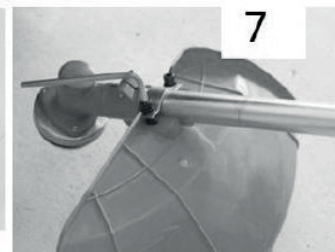
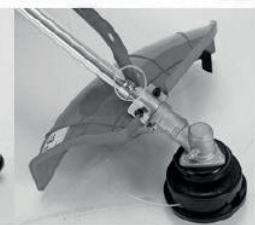
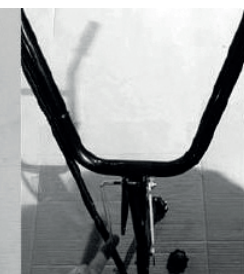
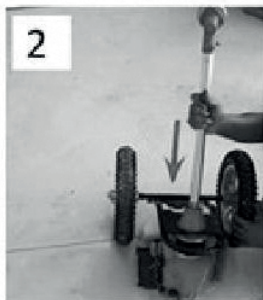
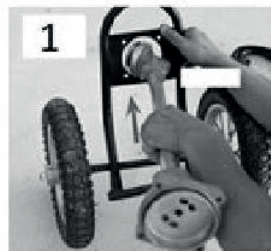
Motocositoarea pe benzina, 4CP, 52CC, motor 2T, recomandata este potrivita pentru o gama larga de lucrari, inclusiv: Cosit iarba in gradini, curti sau pe terenuri mari; Curatarea buruienilor si a vegetatiei dense; Intretinerea livezilor si a spatiilor verzi; Tunderea marginilor de drumuri sau alei; Degajarea terenurilor accidentate sau in panta; Taierea arbustilor mici cu accesoriile potrivite (ex. disc cu dinti).

Dotata cu sistem Easy Start, roti pentru manevrare usoara si 3 accesorii interschimbabile. Performanta ridicata, autonomie extinsa si constructie robusta – perfecta pentru terenuri dificile si utilizare gospodareasca sau semi-profesionala.

3.2. Specificatii tehnice

Caracteristica	MF-MC1004-S001-G01
Denumire produs	Motocuitoare Micul Fermier 4CP 52CC Benzina 2T cu roti, pornire rapida si 3 accesorii
Putere	4CP
Capacitate cilindrica	52cc
Turatie	9500rpm
Turatie la relanti	2800-3200rpm
Combustibil	Benzina+Ulei 2T
Raport amestec benzina:ulei	25:1
Capacitate rezervor combustibil	1,2L
Diametru ax	8mm
Diametru tija	28mm
Lungime tija	530mm
Tip tija	9T
Sistem pornire	Easy Start
Racire	Cu Aer
Diametru de taiere	255mm
Cod emisie Co2	e13*2016/1628*2016/1628SHA1/P*0399*00
Nivelul presiunii acustice LpA	95db (A)
Nivelul puterii sunetului LwA	113db (A)
Contine roti (da/nu)	Da
Tip roti	Aluminiu cu anvelopa si camera
Dimensiune roti	12"
Material cadru	Otel
Reglare maner pe orizontala	Nu
Reglare maner pe verticala	Da
Dimensiune	57x47x30cm
Nr. buc per bax	1buc
Masa neta	14.5 kg
Masa bruta	15.2 kg

RO



INSTRUCȚIUNI DE PUNERE ÎN FUNCȚIUNE ȘI OPERARE

4.1. Asamblarea

Scoateti toate piesele cu atenție din ambalaj și așezați aparatul pe o suprafață dreaptă de lucru.

Verificați furnitura să fie completă. Dacă lipsesc piese, nu puneți în funcțiune aparatul până când nu sunt livrate și montate corect toate componentele. Dacă nu se respectă aceste avertizări, există pericol de vătămare gravă. Aruncați ambalajul numai după ce ați inspectat cu atenție aparatul, ați montat corespunzător toate reparațiile și ați pus în funcțiune aparatul cel nou fără probleme.

4.2. Pregătirea pentru punerea în funcțiune

ALIMENTAREA CU COMBUSTIBIL:

- Când manipulați combustibilul aveți mare grijă. Acesta conține solvenți. Nu inhalați vapori și evitați orice contact cu pielea.

- Produsele petroliere minerale pot degresa pielea. Dacă pielea dumneavoastră intră în contact cu acestea în mod repetat și pentru o perioadă lungă de timp aceasta se va usca. Pot apărea diferite boli de piele. Acest motor este certificat pentru a funcționa pe benzină fără plumb cu o cifră octanică a pompei de 91 sau mai mare.

- Alimentați într-o zonă bine ventilată cu motorul oprit. Dacă motorul funcționează, lăsați-l să se răcească mai întâi. Nu alimentați niciodată motorul în interiorul unei clădiri în care fumul de benzină poate ajunge la flăcări sau scantei.

Puteti utiliza benzină fără plumb care nu conține mai mult de 10% etanol (E10) sau 5% metanol în volum. În plus, metanolul trebuie să conțină cosolvenți și inhibitori de coroziune.

Utilizarea combustibililor cu conținut de etanol sau metanol mai mare decât cel prezentat mai sus poate provoca probleme de pornire și la performanță. De asemenea, poate deteriora componentele metalice, cauciuc și plastic din sistemul de alimentare cu combustibil. Defecțiunile motorului sau procentele de etanol sau metanol mai mari decât cele indicate mai sus nu sunt acoperite de garanție.



ATENȚIE

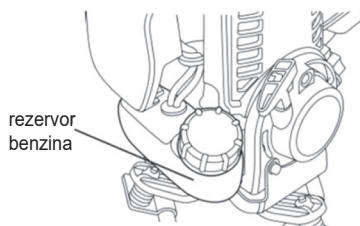
Nu lăsați ambalajul din plastic la îndemâna copiilor. Copiii nu trebuie să se joace cu ambalajul din plastic, pungii, folie și piese mici. Există pericol de ingestie și sufocare!



ATENȚIE

Se amestecă o benzină normală și un ulei de motor de calitate special pentru motoarele în 2 timpi, racite cu aer în raport 25 : 1

Nu utilizați niciodată benzină veche alterată sau amestec cu alte substanțe. Evitați patrunderea apei sau a impurităților în rezervor.



buson rezervor

nivel maxim benzina

Filtru de aer:

- Verificați regulat filtrul de aer. Praful de pe capacul filtrului de aer va reduce puterea motorului, provocând motociclistului scurtarea duratei de viață.
- Dacă filtrul este foarte murdar, spălați cu detergent cu apă caldă, uscați-l complet, după care picurați câteva picături de ulei și filtrul este gata de instalat.
- Filtrul trebuie înlocuit dacă este deteriorat, în special dacă în mediul înconjurător este mult praf trebuie repetat ciclul de întreținere.

Esapamentul:

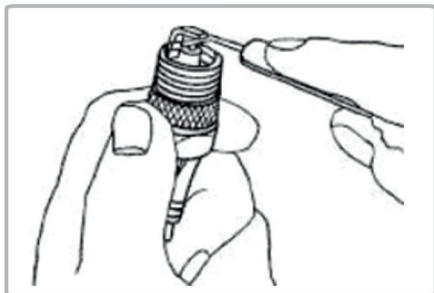
- Toba de esapament devine fierbinte în timpul utilizării rămâne astfel o perioadă de timp și după oprirea motorului. Aveți grijă să nu atingeți toba de esapament atunci când este fierbinte. Lăsați motorul să se răcească înainte de a-l depozita în interiorul clădirilor.
- Pentru a se evita riscul de incendiu și pentru a se

RO

asigura o ventilatie corespunzatoare pentru utilizarea echipamentelor stationare, pastrati motorul la o distanta de cel putin 1 metru de peretii cladirii sau alte echipamente in timpul functionarii. Nu puneti obiecte inflamabile in apropierea motorului.

Bujia :

- O bujie incorecta poate cauza daune motorului.
- Deconectati fisa bujiei si indepartati orice murdarie din zona bujiei.
- Scoateti bujia cu o cheie pentru bujii de 13/16 toli.
- Verificati bujia. Inlocuiti-o, daca electrozii sunt uzati sau daca izolatorul este crapat sau ciobit.
- Masurati distanta dintre electrozii bujiei cu lera. Distanța trebuie sa fie de 0.70 – 0.80 mm (0.028-0.031 in). Corectati distanta, daca este cazul, indoind cu atentie electrodul lateral.
- Montati bujia cu atentie, manual, pentru a evita incalcareea filetului.
- Dupa asezarea bujiei, strangeti cu o cheie pentru bujii de 13/16 toli pentru a comprima saiba.
- La remontarea bujiei originale, strangeti 1/8 – 1/4 de tura dupa ce bujia s-a asezat, pentru a comprima saiba.
- La montarea unei bujii noi, strangeti 1/2 de tura dupa ce bujia s-a asezat, pentru a comprima saiba.



4.3. Mod de operare

Utilizarea eficienta a acestei motocositoare necesita operarea cu ambele maini pentru un maxim de siguranta si control. Este foarte important sa adoptati o pozitie corecta a corpului pentru a pastra un echilibru stabil in toate situatiile.

Dupa ce motocositoarea a fost corect pregatita pentru lucru si operatorul a luat toate masurile de se poate sa o porniti.

Rodajul:

Noul echipament achizitionat trebuie supus mai intai unui proces de rodaj; de aceea, in primele 20 de ore de functionare, evitati utilizarea motorului la suprasarcina.

Pornirea motorului:

- Mutati-la la o distanta de cel putin 3 metri de zona

in care ati alimentat echipamentul.

- Asezati motocositoarea pe o portiune curata de sol, avand grija ca dispozitivul de taiere sa nu intre in contact cu solul sau cu alte obiecte.

Demarorul

Asigurati-va ca toate componentele cositoare sunt montate corect si dispozitivul de taiere se poate roti liber.

- Puneti motocositoarea pe o suprafata plana si tare, astfel incat sistemul de taiere sa nu atinga solul.
- Puneti comutatorul de aprindere PORNIT / OPRIT in pozitia "I" oprit.
- In cazul in care motorul este rece, maneta de soc, se va afla in pozitia "OFF" iar cand motorul este cald, parghia de soc ar trebui sa fie setat la "ON".
- Apasati de mai multe ori butonul de la pompa de combustibil (pentru amorsare), pana cand combustibilul incepe sa se scurga prin tubul de preaplin.
- Adoptati o pozitie stabila apucand ferm coasa mana stanga si cu mana dreapta trageti manerul cablului de pornire al demarorului pana cand simtiti o usoara rezistenta.
- Fara a elibera cablul de tensiune, incepeti sa trageti tare de mai multe ori, pana cand motorul porneste.

Daca motorul nu porneste, repetati pasii.

- Dupa ce motorul porneste, lasati-l la ralanti timp de 1-2 minute, in scopul de a obtine temperatura potrivita si apoi incepeti taierea.
- Pentru a incepe cositul ar trebui sa fie apasat in acelasi timp, butonul de siguranta si maneta de acceleratie si apoi blocati maneta in pozitia stabilita cu butonul de blocare.



ATENTIE

Asigurati-va ca inainte de a incepe exploatarea, pe o raza de minim 15 metri nu se afla oameni sau animale pe care le-ati putea rani deoarece la turatie maxima prin contactul cu pietrisul din sol sau alte obiecte acestea pot fi proiectate in exterior.



INFORMATII

Daca transferati motocositoarea altor persoane, dati-le si manualul utilizatorului. Manualul contine informatii si instructiuni esentiale privind operarea, intretinerea si reparatiile produsului in deplina siguranta.

Problema	Cauza probabila	Moduri de remediere
Dificultati la pornirea motorului in stare de racire.	Bujia poate fi umeda.	Uscati bujia.
	Bujia nu produce scanteie.	Inlocuiti bujia.
	Prea mult combustibil absorbit.	Reduceti alimentarea cu combustibil.
Motocositoarea nu ofera randament.	Lipsa combustibilului sau carburatorul este blocat.	Umpleti rezervorul de combustibil sau curatati carburatorul.
	Filtrul de combustibil este murdar.	Curatati filtrul de combustibil.
	Bujie incarcata.	Curatati bujia.
Motorul nu are putere.	Verificati filtrul de aer.	Curatati sau inlocuiti.
	Verificati combustibilul.	Drenati rezervorul si carburatorul. Alimentati cu benzina proaspata
Motocositoarea nu ofera randament.	Taiere neregulata.	Inlocuiti firul de nilon.
	Turatie de ralanti motor defectuoasa.	Filtru de aer contaminat, carburator contaminat, toba de esapament infundata, conducta de evacuare din cilindru infundata - curatati sau inlocuiti.

DEPOZITAREA SI ELIMINAREA PRODUSULUI

6.1. Depozitarea

Nu depozitati betoniera neprotejata in aer liber sau in mediu umed. Pastrati-o intr-un loc racoros si uscat.

Depozitati betoniera cu gura cuvei in jos. Verificati ca acesta sa nu poata fi pornita de catre persoane neautorizate.

Nu lasati produsul sa stea in soare sau la o temperatura mai scazuta de -10°C, daca nu este folosit o perioada mai lunga de timp.

Depozitati betoniera intr-un spatiu inaccesibil copiilor, intr-o pozitie stabila si sigura.

Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.

6.2 Eliminare produs

Daca exista o problema de calitate de la data cumpararii in termen de 2 ani, producatorul va furniza servicii de reparatii sau inlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizarii necorespunzatoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se incadreaza in perioada de garantie si se vor percepe costuri de reparatie.

Pastrati certificatul de garantie. Nu este permis sa se transfere. Este valabil numai daca este emis de distribuitori autorizati sau agenti agreati de catre producator.

Nu aruncati utilajele electrice impreuna cu deseurile menajere! In conformitate cu Directiva Europeana 2002/96/CE privind deseurile de echipamente electrice si electronice si punerea in aplicare a acesteia in conformitate cu legislatia nationala, instrumentele electrice care au ajuns la sfarsitul vietii trebuie colectate separat si returnate la un centru de reciclare in conformitate cu legislatia de mediu in vigoare.



RO

Simbolul cosului de gunoi incrucisat indicat pe aparat indica faptul ca produsul, la sfarsitul duratei sale de viata utila, trebuie tratat separat de deseurile menajere si trebuie trimis la un centru de colectare separat pentru echipamentele electrice si electronice sau returnat la comerciantul cu amanuntul in momentul achizitionarea unui nou echipament echivalent.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura indepartarea utilajului la sfarsitul duratei sale de viata in instalatiile de colectare corespunzatoare,

cunoscand sanctiunile prevazute de legislatia in vigoare privind deseurile.

Colectarea selectiva pentru fiecare material pentru reciclare, tratare si eliminare compatibila cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului si asupra sanatatii si promoveaza recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informatii mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactati serviciul local pentru eliminarea deseurilor sau magazinul unde a fost efectuata achizitia.

Producatorii si importatorii isi indeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea si eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare si reciclare.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil. Echipamentele electrice uzate si accesoriile acestora contin o cantitate considerabila de materii prime si plastic, care pot fi reciclate la randul lor.



DECLARATIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producătoruluiFabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, Romania
2. Adresa producătorului Linia de Centura 5 CTPark Bucharest North,
Stefanestii de Jos, Ilfov, 077175
3. Denumire produs.....Motocositoare Micul Fermier 4CP 52CC Benzina 2T cu roti, pornire rapida si 3 accesorii
4. Numar de identificare produs / Model fabricant: MF-MC1004-S001-G01
- Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificatiile in legatura cu care se declara conformitatea:
5. H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind conditiile introducerii pe piata.
6. OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizata) privind stabilirea unor masuri pentru aplicarea unitara a legislatiei Uniunii Europene care armonizeaza conditiile de comercializare a produselor.
7. EN ISO 14982:2009: Masini agricole si forestiere - Electromagnetice compatibilitate – Metode de testare si criterii de acceptare
8. EN ISO 11806-1: 2022: Masini agricole si forestiere - Cerinte de siguranta si testare pentru motocoase portabile, portabile, cu motor si masini de tuns iarba – Partea 1: Masini echipate cu ardere integrala motor
9. EN ISO 12100:2010: Siguranta masinilor – Principii generale de proiectare. Evaluarea riscului si reducerea riscului
10. Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European si a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice
11. Directiva 2014/30/EU privind armonizarea legislatiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetica



SC GOLDEN FISH SRL, avand sediul social in Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Judetul Ilfov, Romania, inregistrata la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin in calitate de Administrator, declaram pe propria raspundere, cunoscand prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul in declaratii, faptul ca produsul **"Motocositoare Micul Fermier 4CP 52CC Benzina 2T cu roti, pornire rapida si 3 accesorii, MF-MC1004-S001-G01"** care face obiectul acestei declaratii de conformitate nu pune in pericol viata, sanatatea si securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului si este in conformitate cu Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European, Directiva 2000/14/CE si EN ISO 14982:2009: Masini agricole si forestiere - Electromagnetice compatibilitate – Metode de testare si criterii de acceptare, EN ISO 11806-1: 2022: Masini agricole si forestiere - Cerinte de siguranta si testare pentru motocoase portabile, portabile, cu motor si masini de tuns iarba – Partea 1: Masini echipate cu ardere integrala motor, EN ISO 12100:2010: Siguranta masinilor – Principii generale de proiectare. Evaluarea riscului si reducerea riscului

Certificate : 5U220510.WHHD012, 2022-ORD-01035, 2022-ORD-01036

Standarde armonizate : SR EN ISO 12100:2011, Directiva 2006/42/CE , Directiva 2014/30/EU

Organismul notificat pentru verificarea conformitatilor :

• Ente Certificazione Macchine Srl Via Ca' Bella, 243 – Loc. Castello di Serravalle – 40053 Valsamoggia (BO) - ITALY

Semnat pentru si in numele:S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie si se pastreaza dosarul tehnic:

Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175; CUI: RO22908031;

Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016; Telefon: +4 0374 496 550; www.micul-fermier.ro

Numele, functia persoanei imputernicite:Pastrav Gabriel Constantin, Administrator

Mai 2025

RO



(Semnatura si stampila)

Stimate client,

Va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare pe intreaga perioada de utilizare a acestuia.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumparatorului o garantie legala/comerciala in conditiile prezentului certificat de garantie, fara a limita sau elimina drepturile consumatorului in conformitate cu OUG 140/2021 prin Legea nr. 205/2023 ce transpune Directiva (UE) 2019/771.

SC GOLDEN FISH SRL garanteaza aplicarea de masuri corective, fara costuri, in caz de neconformitate a bunurilor si ca aceste masuri nu afecteaza garantia acordata.

Produs	Motocositoare Micul Fermier 4CP 52CC Benzina 2T cu roti, pornire rapida si 3 accesorii, MF-MC1004-S001-G01	
Tip	Produs fara elemente digitale	☐
	Produs cu elemente digitale ce incorporeaza un continut digital sau serviciu digital	☐
	Produs actionat de un motor termic	☐
	Produs actionat de un motor electric	☐
	Produs de tip accesoriu / Produs fara actionare	☐
Comerciant	Vanzator: / Magazin:	
Date de contact	Adresa:	
Nr. factura / Data	E-mail:	
Semnatura	Tel.:	
Cumparator	Nume/Prenume:	
Date de contact	Adresa: E-mail: Tel.:	
Semnatura		
Comanda	Achizitie din magazin fizic ☐ On-line ☐	
Modalitate de achizitie	Proba de functionare realizata ☐	
Modalitatea de comanda	Din stocul existent ☐	La comanda speciala ☐
	In stoc dar nu la locul achizitiei ☐	
Garantia	Consumatori	Profesionisti / Persoane juridice
Legala	2 ani	1 an
Comerciala	2 ani	1 an

Semnatura Vanzator

GARANTIE COMERCIALA**2 ani**

Durata medie de utilizare a produsului este de 10 ani daca se utilizeaza conform specificatiilor pentru uz gospodaresc si sunt evitate solicitarile excesive specifice utilizarii industriale.

SC GOLDEN FISH SRL, in conditiile prezentului certificat de garantie, acorda cumparatorului o garantie comerciala de **2 ani de la livrarea produsului**.

GARANTIE DE CONFORMITATE LEGALA**2 ani**

In conformitate cu OUG. nr. 140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 pentru transpunerea Directivei (UE) 2019/771

Perioada de garantie legala de conformitate este de 2 ani de la livrarea produsului.

Aceasta garantie legala este acordata astfel:

- **CONSUMATORI:** persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artisanale ori liberale) si este de 2 ani de la data livrarii.
- persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artisanale ori liberale si este de **2 ani** de la data livrarii.
- **PROFESIONISTI:** pentru persoane fizice autorizate, persoane juridice sau alte forme de organizare termenul de garantie este de **1 an** de la data livrarii.

Produse ce includ elemente digitale:

Daca produsul include elemente digitale ce incorporeaza un **continut digital sau un serviciu digital**, perioada de garantie legala de conformitate pentru continutul digital sau serviciul digital pentru care contractul de vanzare - cumparare prevede furnizarea continua de continut digital sau a serviciului digital pe durata determinata este:

- 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani;
- 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani;
- Pe tot parcursul perioadei de furnizare a continutului / serviciului digital - pentru furnizare continua a continutului / serviciului digital pe o perioada mai mare de 5 ani.

REMEDII (incluse in garanția legala de conformitate)

Firma GOLDEN FISH SRL garanteaza toate drepturile legale prevazute de OUG nr.140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 in beneficiul consumatorilor cu privire la garantia legala de conformitate. Dispozitiile prezentului certificat de garantie legala de conformitate se completeaza, in mod corespunzator, cu dispozitiile OUG nr.140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023.

Masurile corective in caz de neconformitate:

- In caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea in conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proportionala a pretului sau de a obtine incetarea contractului, in conditiile legii.
- Pentru ca bunurile sa fie aduse in conformitate, consumatorul poate opta intre reparatie si inlocuire, cu exceptia cazului in care masura corectiva aleasa ar fi imposibila sau, in comparatie cu cealalta masura corectiva disponibila, ar impune vanzatorului costuri care ar fi disproportionale, luand in considerare toate circumstantele (exemplu valoarea bunurilor in cazul in care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformitatii sau daca masura corectiva alternativa ar putea fi executata fara vreun inconvenient semnificativa pentru consumator.
- Consumatorii beneficiaza de inlocuirea bunurilor in cazul in care neconformitatea acestora este constatata la scurt timp dupa livrare, fara a depasi 30 de zile calendaristice.(Legea nr. 205/2023)

RO

• Instalarea incorecta a bunurilor:

Orice neconformitate cauzata de instalarea incorecta a bunurilor este considerata ca reprezentand o neconformitate a bunurilor in una din urmatoarele situatii:

- Instalarea face parte din contractul de vanzare si a fost realizata de vanzator sau sub raspunderea vanzatorului;
- Instalarea, destinata sa fie realizata de consumator, a fost realizata de acesta si instalarea incorecta s-a datorat unor erori din instructiunile de instalare furnizate de vanzator sau, in cazul bunurilor cu elemente digitale, de catre vanzatorul sau furnizorul continutului digital sau al serviciului digital.

Sarcina probei de neconformitate:

- Orice neconformitate care este constatata in termen de un an de la data la care bunurile au fost livrate este prezumata a fi existat deja in momentul livrarii bunurilor, pana la proba contrarie sau cu exceptia cazului in care aceasta prezumtie este incompatibila cu natura bunurilor sau cu natura neconformitatii.
- In cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vanzare prevede furnizarea continua de continut digital sau de servicii digitale pentru o anumita perioada, sarcina probei cu privire la conformitatea continutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garantie legala ii revine vanzatorului in cazul unei neconformitati care este constatata pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

Remedierea bunurilor prin reparatie:

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin reparatie, termenele se prelungesc cu timpul de nefunctionare a bunului, din momentul la care a fost adusa la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate pana la predarea efectiva a bunului in stare de utilizare normala catre consumator.

Remedierea bunurilor prin inlocuire:

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin inlocuire, pentru bunurile care inlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garantie pentru produsul inlocuit incep sa curga de la data inlocuirii cu noul produs.

Reducerea pretului si incetarea contractului:

Consumatorul are dreptul fie sa obtina o reducere proportionala a pretului in conformitate cu legea, fie sa obtina incetarea contractului de vanzare in conditiile legii, in oricare dintre urmatoarele cazuri:

- Vanzatorul nu a finalizat reparatia sau inlocuirea sau, dupa caz, nu a finalizat reparatia sau inlocuirea potrivit prevederilor legii sau vanzatorul a refuzat sa aduca in conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- Se constata o neconformitate, in pofida eforturilor vanzatorului de a o remedia;
- Neconformitatea este de o asemenea gravitate incat justifica o reducere de pret sau dreptul la incetarea imediata a contractului de vanzare;
- Vanzatorul a declarat ca nu va aduce bunurile in conformitate intr-un termen rezonabil sau fara inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstantele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei parti restante din pretul bunurilor sau a unei parti a acesteia pana in momentul in care vanzatorul isi va fi indeplinit obligatiile care ii revin in temeiul legii.

Reducerea de pret este proportionala cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator in comparatie cu valoarea pe care bunurile ar avea-o daca ar fi in conformitate.

INCETAREA CONTRACTULUI:

- Nu poate fi solicitata daca vanzatorul dovedeste ca neconformitatea este minora;
- Poate fi solicitata pentru totalitatea bunurilor achiziționate si livrate, desi motivul de incetare vizeaza doar anumite bunuri, in cazul in care consumatorul nu i se poate pretinde in mod rezonabil sa accepte sa pastreze numai bunurile conforme;
- Determina obligația consumatorului de a returna vanzatorului bunurile, pe cheltuiala vanzatorului;
- Determina obligația vanzatorului de a rambursa consumatorului prețul platit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator ca bunurile au fost returnate;
- Vanzatorul va folosi aceleasi modalități de plata ca si cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului in care consumatorul a fost de acord cu o alta modalitate de plata si cu condiția de a nu cadea in sarcina consumatorului plata de comisioane in urma rambursarii.

Garantia legala pentru viciu ascuns este aplicabila in conditiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protectia consumatorului, OUG nr. 140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 si Codului Civil. Viciul ascuns reprezinta deficienta calitativa a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscuta si nici nu putea fi cunoscuta de catre consumator prin mijloacele obisnuite de verificare.

DREPTUL DE RETUR

Achizitie prin comanda speciala

Produsele aduse pe comanda speciala de la furnizori externi care nu sunt in stoc, pentru care s-a solicitat producerea lor si s-a achitat un avans, **NU sunt returnabile sub nici o forma**, cu exceptia lipsei vizibile de conformitate. Comanda speciala se va emite dupa semnarea unui Contract de vanzare-cumparare incheiat intre cele doua parti, care detaliaza toti termenii si conditiile speciale care se aplica.

Achizitie din stoc din magazinul fizic

Produsele achizitionate din magazin, pe care Cumparatorul are posibilitatea sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, **NU sunt returnabile**, cu exceptia lipsei de conformitate.

Achizitie din stocul nedisponibil inspectarii

Produsele care nu sunt in stoc, dar sunt deja comandate de Vanzator sau produsele din stoc care NU sunt disponibile Consumatorului sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, in cazul in care s-a achitat avans, pot fi returnate in termen de maxim 14 zile de la primirea produselor.

Achizitie prin comert la distanta

Produsele achizitionate prin comert la distanta (online, telefonic, etc.) se supun termenilor directivei 2011/83/UE **si pot fi returnate in termen de 14 de zile, indiferent de motiv**. Daca Consumatorul se decide sa returneze produsul in termenul legal, costurile de transport sunt suportate integral de catre acesta.

Procedura de retur

Cumparatorul va transmite o solicitare de retur prin email, telefon sau posta in termen de maxim 14 zile de la receptia produselor si sa returneze produsele in starea lor originala la magazinul de la care au fost achizitionate, in maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii.

Cumparatorul are posibilitatea de a alege alte produse din stoc, de o valoare totala minima cu cea a produselor returnate, in termen de maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii. Produsele alese la schimb nu pot fi din nou returnate, cu exceptia lipsei de conformitate

CONDITII DE ACORDARE A GARANTIEI:



INFORMATII

Pentru orice defectiune aparuta in perioada de garanție legala, apelați la vanzator, respectiv prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct la:
service@micul-fermier.ro; tel: +40 751 098 855; contact@micul-fermier.ro; tel: +4 0374 496 550.

Reparațiile / înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții:

- Fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;
- Consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheltuială;
- Obligația de a repara sau înlocui bunurile include, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;
- Consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:

- Piese și accesorii care prezintă lovituri, zgărieturi, sparturi sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

NU SE ACORDA GARANȚIE ÎN CAZUL:

- Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor.
- Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzură sau solicitarea excesivă.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate în prezentul manual.

Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 astfel cum a fost modificată prin Legea nr. 205/2023 și OG 21/1992 (republicată).

În cadrul acestui proces, GOLDEN FISH SRL va prelucra datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor - www.micul-fermier.ro

Declaratie Vanzator	DA	NU
Produsul achizitionat nu prezinta neconformitati evidente	☐	☐
Produsul/ambalajul nu prezinta deteriorari evidente	☐	☐
Am predat cumparatorului documentele de insotire	☐	☐
Semnatura Vanzator		

RO

Declaratie Cumparator	DA	NU
Am verificat aspectul si componenta produsului/accesoriilor	☐	☐
La achizitie s-a efectuat o proba de functionare	☐	☐
Am luat la cunostiinta despre conditiile de acordare a garantiei	☐	☐
Semnatura Cumparator		

INTERVENTII IN PERIOADA DE GARANTIE:

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
1				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
2				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
3				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

Note:

[illegible]

RO

Note:

[illegible]

RO



creștem împreună, din 2007

Golden Fish SRL face toate eforturile in a va prezenta cat mai bine caracteristicile produselor prezente in manual. Imaginile produselor prezentate in manual sunt cu titlu de prezentare si pot fi diferite fata de produsele livrate (prin culoare, accesorii, aspect, etc.) Producatorul isi rezerva dreptul de a aduce modificari specificatiilor tehnice ale produselor fara o notificare prealabila.

CONTACT:

Golden Fish SRL
Linia de Centura 5
CTPark Bucharest North
Sat Stefanestii de Jos
Ilfov 077175, Romania

www.micul-fermier.ro
contact@micul-fermier.ro
+40 374 496 550

service@micul-fermier.ro
+40 751 098 855

Fabricat in P.R.C.